Año I.—Núm 260. Valparaiso, Viérnes 23 de Octubre de 1885

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.
Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

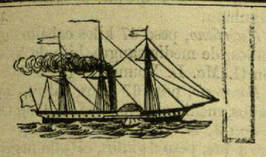
LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

J. RAMON GUTIERREZ M.,
GERENTE.

Avisos.
A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... ...id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.
Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.



Salida de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para el norte.

Vapores para Europa

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

Vapor ARAUCANIA,

su capitan Brown saldrá para Europa el

sábado 31 de octubre.

Vapor LAJA,

su capitan Gerken saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica y Mollendo el

sábado 24 de octubre,

a las seis de la tarde.
Este vapor conduce la mala inglesa.

Vapor CACHAPOAL,

su capitan Mayhew, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el

miércoles 28 de octubre,

a las seis de la tarde.

Vapores para el sur

Vapor AYACUCHO,

su capitan Thompson, saldrá para Coronel el

sábado 24 de octubre,

alas cinco de la tarde.
Y en su viaje de regreso tocará en Talcahuano y Tomé.

Vapor CHILOÉ,

su capitan Vanghan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes,

a las doce del dia.

Vapor COPIAPÓ,

su capitan Chase, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes,

a las doce del dia.

5. A COMPAÑIA DE BOMBEROS.

BOMBA FRANCE.

De órden del Capitan, cito a la Compañía a ejercicio doctrinal para el viérnes 23 de octubre, a las 9½ P. M., en punto.

EL SECRETARIO.

Junta Central

DE ADMINISTRACION DE LAS MINAS

Descubridoras de Caracoles.

Se convoca a los señores consocios por barras en estas minas, a junta jeneral ordinaria para el mártes 27 del actual, a las 12 del dia en su oficina calle de Serrano, núm. 41.
Valparaiso, octubre 12 de 1885.

LOS SECRETARIOS INTERINOS.
235

Cimento Portland

ALSEN

tienen en venta

Melcherts y Gonzalez O.
230

JAVIER INFANTE FERNANDEZ

AJENTE COMISIONISTA

VENDE CONSTANTEMENTE:

Tripes de Bruselas y rizado
Papeles pintados
Cal para edificios
Utiles de escritorio
Velas de composicion
Cigarros puros de la Habana
Café de Yungas
Vinagre blanco
Arroz, té
Café, ciruelas, etc.

Variadas marcas de vinos de Burdeaux, Borgoña, Medoc, etc.; de licores, Cognac, Champagne, Oporto, Jerez, Pisco de Moquegua, aguas minerales, etc.

Recibo órdenes para la compra y la venta de acciones, bonos, letras, efectos de comercio, frutos del pais, casas, fundos, para encargos a Estados Unidos, despacho de aduana, y para hacer adoquinados, asfaltos, etc.

Ajente jeneral de la
HACIENDA DE SANTA RITA,
del diario
"LA UNION"

Y DE VARIAS OTRAS CASAS DE VALPARAISO.
138-1 an *Escritorio, Agustinas, 44-C.*

Dr. Agustin Vergara,

ANTIGUO MÉDICO DE LOS HOSPITALES.

Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia, o de la noche.

Practica operaciones en enfermedades de señoras y partos (maladies des femmes et Accouchement).

Consultas: de 1 a 3 P. M.

Diariamente da consultas grátis a los pobres, dándoles tambien los medicamentos; de 11 a 12 M.

27-calle de Chacabuco-27 172-h

SEGUROS

COMPAÑÍA

Chilena de Seguros

CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.

Establecida en el año 1853.

CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.

PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder.
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En Puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millic.

Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

LONDRES Y PROVINCIAL.

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.

Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

11-1anJ. M. WHITE, Cchrane, 60.

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, á precios módicos.

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS.

CALLE PRAT, 72.—VARPARAISO.

REPRESENTANDO UN CAPITAL

$ 150.000,000

BANQUEROS: *Banco Nacional de Chile.—A Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.*

Seguros contra incendios.
Seguros marítimos.
Seguros sobre la vida.

Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque, contra riesgos marítimos.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.

AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa desde Puerto Montt hasta Portland Oregon.

Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 10 de la noche.

Referencias de primer órden!

LOS SINIESTROS se arreglan con puntualidad.—EMILIO H. C. DETMER, ajente jeneral de seguros. 89-1 an

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

Agentes generales de

La Confiance,

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.
1-1 an

Propiedades en venta.

A inmediaciones de la nueva Escuela Naval una casa y un sitio en 3,500 pesos.
Otra id id id en 8,000 pesos.
Un sitio con los cimientos para una gran casa, en 1,600 pesos.
En la calle de la Independencia:
Dos casas de altos, en 24,000 pesos.
Una casa de altos, esquina, en 23,000 pesos.
En el cerro Alegre:
Varias casas a distintos precios.
Dos casas: calle de Santa Victoria, en 20,000 pesos.
Una casa con toda clase de comodidad, en 17,000 pesos.
En el cerro de la Concepcion:
Sitios para edificar, a plazos y al contado.
Avenida Errázuriz:
Una bodega de altos, en 18,000 pesos.
Una barraca con casa, en 13,500 pesos.
En el cerro de la Merced:
Una casa, en 4,000 pesos.
Una casa-quinta, en 12,000 pesos.
En Viña del Mar:
Una quinta central con dos casas mui buenas, en 20,000 pesos.
Muchas otras quintas y sitios.
En Quillota:
Una casa que ocupa un cuarto de manzana, a una cuadra de la plaza, productiva, en 10,000 pesos.
En Quilpué:
Algunos sitios.
Un fundo a cuatro leguas de Valparaiso, en 50,000 pesos.
Una chacra en el sur con 275,000 plantas de viña, mui barata.
Para tratar veánse:
En Valparaiso con—J. B. MANNHEIM.—En Santiago con—ENRIQUE MEYER SCHOLE.
36-1 an

A las Familias.

Se avisa que la afamada mantequilla de la Hacienda de Limache, se recibe diariamente en panes de 1 libra y de media libra.

Ocurran al depósito calle de Blanco, núm. 62, de 9½ A. M. a 5 P. M.
231

VINOS

DE LA CHACRA SAN MARTIN

Cárlos S. Ducaud,

SAN BERNARDO.

Premiados en la Esposicion de Bordeaux 1882 y en la Nacional 1884.

Bodegas:

BLANCO, 327 Y ESMERALDA, 67, BAJOS.

El que suscribe, recientemente hecho cargo de la bodega establecida en esta plaza, llama la atencion de su clientela y del público en jeneral, hácia la modificacion introducida en el servicio de dicha bodega: habrá esmero, prontitud y puntualidad en las entregas.

PRECIOS DE VENTA:

	Pinot, 1 año	Carbenet, 2 años.	Semillon 2 años.	blanco 2 años
Decálitro...	$ 1.50	$ 2.00	$ 3.00	$ 3.00
Damajuana.	2.65	3.50	5.25	5.25
Bordelesas..	33.00	44.00	66.00	66.00
Media id.....	18.00	24.00	36.00	36.00

De estos vinos hai tambien embotellados.

Vinos finos de mas años.

En cajones de 12 botellas, diversas clases y precios.

Los vinos se recomiendan por su pureza y excelente calidad, y mui especialmente por su semejanza con los vinos franceses.

Muestras y pedidos en el escritorio, Esmeralda, número 65.

AJENTE EN VALPARAISO:
David Valdés V.
232

MAIZ AMARILLO

VENDEN:

SALAS, EDWARDS Y C.ª

Calle Arturo Prat, núm. 43.

EMILIO H. C. DETMER.

Valparaiso, Prat, 72.

Corredor en letras de cambio, sobre Lóndres, Paris, Hamburgo, Acciones, Bonos, Mercaderías.

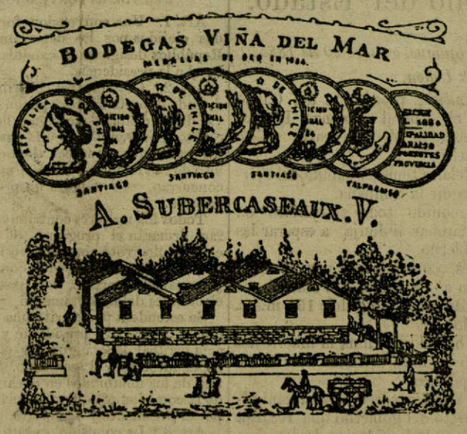
Se facilita dinero sobre hipotecas, descuenta documentos, avances sobre consignaciones y documentos.

Banqueros:—A. EDWARDS Y C.
Referencias de primer órden!
89-Mayo 9.

Disolucion de Sociedad.

Por escritura pública otorgada ante el notario don Francisco Pastene, en esta ciudad, el tres del corriente mes de octubre, ha terminado la sociedad de Gallet Hnos., en la Panadería Francesa, calle Bella Vista, núm. 32, quedando el que suscribe único dueño del establecimiento, y a cargo del activo y pasivo del negocio.

230 CLAUDIO GALLET.



VINOS ENCAJONADOS Y EN VASIJA DE LOS MEJORES VIÑEDOS DEL PAIS.

VINOS tintos encajonados a. . $ 7 y 8 cajon
Id. blancos a. . . . . " 6 y 8 "

Los cajones de medias botellas importan 50 centavos mas.
Vinos en vasija a 18, 25, 30, 35 y 40 centavos litro.
El valor de dos vasijas se carga separadamente.
Coñac de dos años a 70 centavos litro.

SALAS HERMANOS Y CA.
Arturo Prat, número 37. ajentes jenerales.

FÁBRICA DE LA UNION.

165, 67- AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175

Brower y Hardie,

INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.

Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.

Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de los conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos,** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.

Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.

Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.

CASILLA, 382. 138-1 an

ROGERS Y COMPANIA.

SUS TÉES

LEJÍTIMOS Y PUROS.

LA ESTRELLA

BLANCA.

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TEES para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagueñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos.—Ella es

EL TE, NE PLUS ULTRA.

arreglado en latas de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca

La fragancia y aroma del TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA son esquisitamente suave y ricas.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TE GARIBALDI es inestimable para la fatiga y mui preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y despliega la actividad. despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los *frios* como contra los *calores*, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de TÉ damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes las cinco clases siguientes, las cuales, junto con el *TÉ NE PLUS ULTRA*, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TE SUPERIOR	en paquetes de 1, ½ y ¼	libra.
" EXTRA SUPERIOR	" " " 1, ½ y ¼	"
" AROMATICO	en tarros de 1	"
" ESPECIAL,	" " " 1	"
" ENGLISH BREAKFAST	" " " 1	"

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id, 9 id, 10 id y 12 id, cada una.

Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es *TE* lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑIA,
LA ESTRELLA BLANCA.

1-1 an VALPARAISO.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cajon de 12 botellas..... ..... $ 7 00.

Id id 24 medias botellas. „ 8 00.

A venta:

En las ajencias en Santiago y Valparaiso y en la misma hacienda de Panquehue, Estacion de San Roque.

Se vende ademas vino en pipas, de distintos precios, segun edad y clase y hai prontas para atender a los pedidos de los consumidores, cuarterolas y medias cuarterolas de vino de 30 y 40 centavos litro.

Para evitar las confusiones a que ha dado lugar esta venta en pipas y la de vino que otros venden como de Panquehue, embotellado por ellos, se previene: que nunca se ha vendido, ni se piensa vender en pipas del vino de la mejor clase, el que se guarda esclusivamente para ser vendido en botellas.

El vino que sale embotellado de la bodega de Panquehue es por lo tanto el único de su clase; y su distintivo, a mas del corcho marcado, es la marca rejistrada (de un monograma con las iniciales del propietario) que lleva cada botella, tanto en la etiqueta como en la cápsula
164-ha.

Aguas de Vichy

FUENTES { ELISABET / STE. MARIE.

Las mas eficaces y benéficas.

Las únicas que no se alteran en un largo viaje

Unicos importadores

1 an LE CHEVALIER fres. DUGENNE & CO.

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

de Francisco del Rio y Ca.

San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor.

FOLLETIN (2)

GABRIELA DE CELESTANGE

por

E. ÉNAULT.

(Version castellana de L. A.)

—Mui bonita, hermosísima.

—¡Ah!

De los ojos de la señorita de Arminges se escaparon dos rayos; Leonor palideció y estrujó el pañuelo que llevaba en la mano.

—¿Habeis dicho al señor de Villetaneuse que estaba yo aquí?—replicó luego con sequedad.

—Nó, no me he acordado.

—¡Peor!

—¿Quereis que vaya a decírselo?

—No os tomeis ese trabajo...¿Os veré esta noche en el baile?

—¡Ya lo creo! ¿Acaso falto nunca a las fiestas que se dan en el palacio de Arminges?

—Sois mui amable... Hasta la noche.

Y al decir estas palabras, Leonor alargó su finísima mano enguantada, al Vizconde, que la estrechó con ternura, no sin lanzar un suspiro, harto melodioso y estudiado para que saliese de un corazon dolorido.

Un momento despues, Cristian volvia a montar a caballo y se dirijia a la avenida de los Campos Elíseos, miéntras que la señorita de Arminges decia al lacayo, que estaba esperando órdenes:

—¡A casa!

El cupé echó andar con rapidez, arrastrado por sus dos briosos caballos, y subió por el Paseo de la Reina para ir a la avenida de Montaine, donde se hallaba situado el hotel de Arminges.

Cuando Leonor pasó por cerca de Gustavo y de Gabriela, que se alejaban lentamente cojidos del brazo, se asomó con violencia a la ventanilla, y les dirijió una mirada amenazadora.

—¡Si se aman, murmuró con acento sombrío, que se guarden de mí!

III.

Solamente Gabriela de Celestange habia visto a Leonor de Arminges, cuya fisonomía irritada tuvo la influencia de conmoverla violentamente.

Gustavo de Villetaneuse, que acababa de sentir que el brazo de su compañera, apoyado en el suyo, se ajitaba, le preguntó la causa de aquella estraña impresion.

Al mismo tiempo observó que por el rostro de la admirable jóven se esparcia una palidez mortal, dando la apariencia del mármol a la pureza armoniosa de sus facciones.

Como no le contestó, el jóven repitió su pregunta. Y tanto y tanto insistió, que Gabriela hizo un visible esfuerzo, y le contestó con dulzura, pero con firmeza:

—Amigo mio, acabo de ver a la que será pronto vuestra esposa.

Gustavo se quedó estupefacto.

—¿En dónde? balbuceó con aire incrédulo. Tengo curiosidad por verla. ¡Enseñadmela!

—Allí va, en aquel cupé que se aleja tan rápidamente.

—¿Y se llama?

—Leonor de Arminges.

Este nombre produjo en Gustavo de Villetaneuse un efecto estraordinario.

Se quedó un momento turbado y sin saber qué decir; luego, arrancándose de pronto a aquella parálisis del asombro:

—¿Quién os ha informado tan bien?—preguntó con una sonrisa, a la vez triste y burlona.

—¿Qué os importa, amigo mio?

—¡Si, por cierto! Quisiera saber quién se ha permitido daros esas noticias que os molestan, y que talvez os causan un tormento. ¿Ha sido el doctor Chardin?

—No por cierto.

—¿Entónces será la señorita Flavia de Berg?

Gabriela no contestó. Su silencio era significativo. Gustavo añadió:

—¡Ella ha sido! Debiera haberlo adivinado en seguida. ¡Qué mala es! ¡Ah! Sus compañeras del convento de los *Pájaro* la han caracterizado bien llamándola la *Víbora*, porque se complace en destilar veneno.

—Sois demasiado severo con ella, mi querido Gustavo. No es tan mala como jeneralmente se la supone; y no creo que haya tenido mala intencion anunciándome vuestra boda próxima con vuestra prima Leonor de Arminges.

—Pues de todos modos ha mentido.

—Lo siento, amigo mio.

—¿Por qué?—preguntó Villetaneuse verdaderamente asombrado.

—Porque deseo con toda mi alma vuestra prosperidad y vuestra dicha. Porque celebraría veros casado tan bien por todos conceptos.

—¿Olvidais entónces que os amo, Gabriela, y que os he declarado este amor? ¿Cómo podeis suponerme capaz de casarme con otra?

—No exajeremos, querido Gustavo. Los sentimientos que me habeis manifestado parecian ser vivísimos, en efecto; pero no he querido ver en ellos mas que una jenerosa prueba de amistad, mui natural de vos a mí, porque, al fin y al cabo, me habeis conocido mui niña, y vos erais ya un pollo cuando yo no era mas que una chiquilla. Habia entónces entre nosotros hábitos de dulce familiaridad. Vos me tratabais con ternura, yo os queria cordialmente. Despues entré en el convento, y a vos, vuestro padre, os mandó a viajar. Pasaron años, durante los cuales solo nos vimos mui de tarde en tarde. Cuando hace cosa de diez meses nuestras relaciones se ranudaron, tuvimos mas de un recuerdo de la infancia, y con la anuencia de mi madre y a su vista, recobramos pronto nuestra afectuosa intimidad de otros tiempos. Así fué cómo un dia, en un acceso de entusiasmo, sin duda irreflexivo, creisteis deber revelarme toda la ternura de vuestros sentimientos para conmigo. Fué aquella una declaracion imprevista, inesperada, que me turbó de tal manera, que no supe cómo contestaros; pero a la cual, despues de pensarlo mucho, no he creido que debia dar gran importancia. Así es que no me sorprendió mucho saber que estabais a punto de casaros con una de las muchachas mas bonitas y mas ricas que conozco. Por el contrario, os confesaré que hasta sentí cierta alegría, porque no soi egoista, amigo mio, y me complace siempre todo lo que hace bien a las personas a quienes quiero verdaderamente.

Apesar suyo, su voz se habia alterado al esplicarse de aquel modo, y una lijera nube habia medio apagado el dulce brillo de sus ojos encantadores.

Gustavo de Villetaneuse se habia puesto triste y meditabundo. A menudo, un estremecimiento de impaciencia lo ajitaba.

—¿Creéis, segun eso, que mi dicha estaria asegurada si me casara con vuestra dominante compañera de colejio? esclamó. Sed franca, y contestadme.

Gabriela titubeó un momento.

—Ya sé, dijo por fin, que Leonor es un carácter mas apasionado que tierno, mas enérjico que sensible. Su alma tiene un no sé qué de fuerte, de resuelto, que parece escluir esa flexibilidad tan necesaria al corazon de la mujer para producir la armonía que debe reinar en todo matrimonio. Pero me complazco en creer que el cambio de estado dulcificaria su carácter y le haria capaz de dar la felicidad completa al que elijiera por esposo.

—Pues bien, mi opinion no es la misma, y juzgais demasiado favorablemente a esa jóven, de la cual no ignoro que habeis tenido mas de una vez motivos para quejaros cuando estabais en el colejio. Creo conocerla mejor que vos, porque la he observado atentamente. Es un espíritu dominante, tiránico, absolutista, ante el cual todo debe doblegarse. Cuando se case, querrá tener un esclavo en su marido. Si éste se niega a ceder, se entablará una lucha terrible, y se perderia para siempre toda esperanza de paz y de felicidad. Juzgad si con este convencimiento, arraigadísimo en mí, estaré dispuesto a ser el esposo de la mujer de quien hablais.

—Sin embargo, segun me aseguran, ella cuenta con eso, porque os ama, y porque vuestras familias proyectan apretar los lazos de parentesco que las unen, casándoos a entrambos.

—En efecto, así es; no ignoro que mi padre y el anciano duque de Arminges tienen desde hace tiempo esos deseos, y tambien he tenido ocasion de observar que mi prima se muestra favorable a la realizacion de esos proyectos. Yo mismo, ¿por qué no he de confesarlo? habia resuelto en otro tiempo prestarme a ellos. Pero de entónces acá, mi corazon me ha disuadido de ese casamiento, y me ha inspirado otras ambiciones. O me uniré a vos, Gabriela, o no me casaré nunca.

—Os ruego, mi querido Gustavo, que no adquirais con vos mismo compromiso tan formal. Escuchadme primero, y despues, estoi segura que revocareis una determinacion tan grave.

—Veamos: ¿Qué teneis que decirme? Hablad.

La señorita de Celestange contuvo un suspiro que pugnaba por salir de su pecho; volvió a tomar el brazo de su acompañante, que habia abandonado un momento, y siguió andando.

—No vacilo en haceros una dolorosa confesion, amigo mio, empezó a decir, segura como estoi de que no habeis de interpretar mal mi intencion al hablaros con tanta franqueza y tanta lealtad...Mi madre y yo no tenemos ya ni medios para vivir humildemente. Hace cosa de una hora que acabo de vender el último diamante que nos quedaba, y llevo a mi pobre hogar el último recurso, gracias al cual podré esperar el tiempo suficiente para ponerme en condiciones de ganar con mi trabajo el pan cuotidiano.

—¡Cómo! esclamó Gustavo con doloroso asombro. ¡Habeis perdido vuestra fortuna, y no lo he sabido yo! ¡Os habeis visto reducida a penosas privaciones, y no habeis recurrido a mi cariño y a mi desinteres!

—No os enfadeis, querido Gustavo. La dignidad de mi madre me impuso silencio, y he callado. Si hoi me he decidido a confesároslo, es porque quiero evitar que os comprometais por ignorancia... Ademas, nuestra ruina será bien pronto conocida por todo el mundo.

—En verdad, no sé cómo habeis podido perder el bienestar que poseiais.

—Nada mas sencillo, sin embargo. Un hombre de negocios, en quien habiamos puesto toda nuestra confianza, se ha fugado hace seis meses, llevándose mas de la mitad de nuestra fortuna. Casi en la misma época, un ajente de cambio, en cuyas manos mi madre habia depositado una cantidad importante, se suicidó para librarse de las consecuencias de una bancarrota; y el resto de nuestro capital, ahora lo hemos sabido, se halla amalgamado en el enorme déficit que aquel hombre dejó.

Despues de un momento de pausa, Gabriela continuó sonriendo tristemente:

—Ya veis, amigo mio, que no soi un partido aceptable, y que vuestro padre no habia de consentir en nuestra boda.

En la mirada de Gustavo de Villetaneuse brilló un relámpago. Su voz vibró con resolucion.

—Dentró de veinticuatro horas, dijo, mi padre estará en vuestra casa, Gabriela, pidiendo para mí el honor de ser vuestro esposo. Si por desgracia se opusiera a mis ruegos, peor para su autoridad. Yo...

La señorita de Celestange levantó rápidamente la vista hácia él. En el brillo de sus ojos lindísimos habia un no sé qué de reproche.

—No acabeis, interrumpió. Escuchadme, porque no lo he dicho todo aún.

IV.

Hubo otro momento de silencio, despues del cual Grabriela continuó diciendo:

—Ya esperaba yo, mi querido Gustavo, oiros declarar que mi pobreza no podia alterar en lo mas mínimo vuestra resolucion. Pero hai circustancias que deben hacer reflexionar aún a los mas desinteresado, y disuadirlos de todo proyecto de alianza cuando éstos se presentan preñados de inconvenientes para el porvenir.

—No os comprendo.

—Me esplicaré, amigo mio. Si nos casáramos, tendria que llevaros ¡ai! mas de una carga, mas de un tormento.

—¿Cuáles? Designádmelos.

—En primer lugar, la obligacion de recojer a mi madre, pobre querida mia, de quien yo no he de separarme jamas, y menos ahora que la desgracia la persigue con mas enseñamiento que nunca.

—¿Qué le ha sucedido?

—Ayer, a consecuencia de una noticia inesperada, ha estado a punto de morir víctima de una conjestion cerebral. Gracias a que el doctor Chardin acudió a tiempo; pero ha quedado paralítica del lado derecho.

—Lo que me decis me aflije profundamente. Sin embargo, esa triste circunstancia no puede hacer sino afirmarme en mi resolucion. Tendremos que rodear a vuestra madre de todo jénero de cuidados... y nada mas.

La fisonomía de Gabriela se animó a impulsos de la felicidad que sentia.

Gustavo añadió sonriendo:

—Os ruego que continueis la enumeracion de esos gravísimos inconvenientes que se oponen a nuestra boda.

—Sea amigo mio... Sabed que mi pobre madre no será el único disgusto que os proporcionaré si insistís en ofrecerme vuestra mano.

—¿Qué otro deber me impondriais?

—El de socorrer al conde de Celestange, mi padre, que bien pronto se hallará de regreso en Francia, mas desgraciado, mas digno de compasion todavía, que cuando hace siete años se separó de mi madre y de mí.

Pareció que estas palabras producian en Gustavo de Villetaneuse cierta sensacion de disgusto. El jóven estuvo un momento indeciso, hasta que al fin, haciendo un visible esfuerzo, contestó:

—¡Cómo! ¿Vuestro padre ha salido del Brasil?

—Una carta fechada en Rio Janeiro nos ha dado la noticia de su próxima llegada.

—¿Y eso sin duda ha determinado la crísis que ha puesto en peligro la vida de la condesa de Celestange?

—Sí.

—No os ocultaré que el regreso de vuestro padre me contraría. Hubiese preferido que no viniese.

—¡Gustavo!

—Perdonadme la franqueza, querida Gabriela; pero no ignoro que el conde de Celestange ha dejado tristes recuerdos en la buena sociedad de Paris, y temo que su reaparicion en ella venga a hacer surjir algun obstáculo entre vos y yo.

—Renunciad, entónces, a nuestra union, pues, por culpable que haya sido mi padre, no debo olvidar que soi su hija. Mi deber es acojerlo con deferencia y con respeto.